



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,789

Il-Gimgha, 15 ta' Mejju, 1987
Friday, 15th May, 1987

Prezz 4c
Price 4c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 341

KARIGA PENSJONABBILI

BIS-SAHHA tal-poteri moghtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), l-Agent President ta' Malta iddikjara l-post imsemmi **hawn taht bhala kariga pensjonabbli** ghal dak biss li qiegħed jokkupa din il-kariga b'sehh mid-data murija hdejn ismu.

ISEM NAME	GRAD GRADE
Joseph Cassar	Field Survey Assistant

Il-15 ta' Mejju, 1987

Nru. 342

ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA (ARGENTIERA) (KAPITLU 74)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgharraf illi fid-dati li jidhru hawn taht, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbazati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda gie iffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej: —

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
8.5.87	Lm5.06,4	10c2
12.5.87	Lm5.08,1	10c6
13.5.87	Lm5.13,9	10c8
14.5.87	Lm5.11,7	10c7

Il-15 ta' Mejju, 1987

GOVERNMENT NOTICES

No. 341

PENSIONABLE POST

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143), the Acting President of Malta has declared the undermentioned post to be a pensionable office to the **present holder only with effect from the date** shown against his name.

DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Xoghlijiet Works	15.5.87

15th May, 1987

No. 342

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE (CHAPTER 74)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
8.5.87	Lm5.06,4	10c2
12.5.87	Lm5.08,1	10c6
13.5.87	Lm5.13,9	10c8
14.5.87	Lm5.11,7	10c7

15th May, 1987

LOGHLA PREZZIJET TA' VETTURI
BIL-MUTUR

MAXIMUM PRICES OF
MOTOR VEHICLES

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Oġġetti, Regolament 3)

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Ordni Nru. 63

Order No. 63

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oġġla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġejj:—

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
ALFA ROMEO		
Alfa Sprint, 1.5 QV tinted glass, light alloy wheels, rear wiper	05127482/05127476	5175
MAZDA		
323 LX, 1700cc, 5 door, diesel, station wagon	00104722	5529
323 GLX, 1500cc, 4 door sedan, electric sun-roof, external electric mirror	00254951/00256253	4940
VAUXHALL		
OVF19 Carlton, 2.3L, 4 door saloon, radio/cassette, manual levelling, metallic	HI108965	7356
MERCEDES BENZ		
200D	WDB124120-2A-485726/ WDB124120-2A-479530/ WDB124120-2A-481628/ WDB124120-2A-483632/ WDB124120-2A-484288	11135
FIAT		
Uno 60L, 5 door, 1100cc, rear wiper, front reclining seats, head rest, extra series upholstery	04198795/00671366/01433267	3245
Panda Super 45 Fire, 1000cc, 3 door, tinted glass, sunroof	05922835	3186

Il-15 ta' Mejju, 1987
(SITC No. 732110)
(DT 3/4/83)

15th May, 1987

PROSPETT

HRUĠ TA' Lm1,000,000 6¼ FIL-MIJA

'STOCK' LOKALI REĠSTRAT

(BDIL) GHALL-IŻVILUPP 1993

Awtorizzat skond l-Ordinanza ta' l-1959
dwar Self Lokali ('Stock' u Titoli Reġistrati)

PREZZ TAL-HRUĠ Lm100 FIL-MIJA

Applikazzjonijiet għall-bdil ta' l-*istock* għal dawk li diġà għandhom *stock* bis-6¼% Lokali Reġistrat għall-Iżvilupp 1987, fi *stock* ġdid bis-6¼% Lokali Reġistrat (Bdil) għall-Iżvilupp 1993 jintlaqgħu t-Teżor fid-9.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Ġunju, 1987, sa nofs in-nhar tal-Ġimgħa, it-12 ta' Ġunju, 1987.

Applikazzjonijiet għall-bilanċ li jibqa' mhux mittiehed mill-*istock* ta' 6¼% Lokali Reġistrat (Bdil) għall-Iżvilupp 1993, jintlaqgħu t-Teżor mid-9.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Ġunju, 1987, sa nofs in-nhar tal-Ġimgħa, id-19 ta' Ġunju, 1987 jew fil-jiem u l-ħin li l-*istock* ikun ittiefied kollu, liema waħda tiġi l-ewwel, skond kif jordna l-*Accountant General*.

1. **SKOP TAL-HRUĠ:** Dan il-*hruġ* ta' *stock* qieghed isir sabiex is-somma totali ta' Lm1,000,000 *Stock* Lokali Reġistrat għall-Iżvilupp 1987 li għandha tiġi mifdija fit-28 ta' Awissu, 1987, jiġi mibdul fi *Stock* ġdid.

2. **L-IMGĦAX** — kollu jiġi mħallas b'lura kull sitt xhur fit-28 ta' Frar u fit-28 ta' Awissu ta' kull sena waqt il-kors ta' li *Stock*. L-ewwel ħlas ta' Lm3.12,5 kull Lm100 *Stock* għaž-żmien bejn it-28 ta' Awissu, 1987 u s-27 ta' Frar, 1988, isir fit-28 ta' Frar, 1988.

Ħlas ta' mġax isir b'*warrant*, li jintbagħat bil-posta, b'riskju tad-detentur ta' l-*Stock*, lid-detentur ta' l-*Stock* innifsu jew lil xi fergħa ta' xi bank lokali, persuna jew għaqda ta' persuni li lilhom id-detentur ta' li *Stock*, b'talba magħmula kif imiss lill-*Accountant General*, ikun awtorizza lill-*Accountant General* biex johroġ dak il-*warrant*. Ebda *warrant* ma għandu jithallas sakemm ir-riċevuta relattiva ma tkunx ġiet iffirmata kif imiss u dik ir-riċevuta tkun ħelsien sħiħ lill-*Accountant General* u lill-Gvern għal dak il-ħlas. F'każijiet meta *Stock* ikun reġistrat fl-*ismijiet* ta' żewġ persuni jew iżjed bħala kodetenturi ta' *stock*, l-*Accountant General* jista' jagħmel ħlas bil-mod fuq imsemmi lill-persuna fi isimha jidher l-ewwel fir-reġistru. Riċevuta għall-

PROSPECTUS

ISSUE OF Lm1,000,000 6¼ PER CENT

LOCAL DEVELOPMENT

REGISTERED (CONVERSION) STOCK 1993

Authorised under the Local Loans
(Registered Stock and Securities)
Ordinance, 1959

PRICE OF ISSUE Lm100 PER CENT

Applications from stock holders of 6¼% Local Development Registered Stock 1987 for the conversion of their holding to the new issue of 6¼% Local Development Registered (Conversion) Stock 1993 will be received by the Treasury as from Monday, 1st June, 1987, at 9.00 a.m. up to Friday, 12th June, 1987, at 12.00 noon.

Applications for the purchase of the remaining balance of the 6¼% Local Development Registered (Conversion) Stock 1993 will be received at the Treasury from Monday 15th June, 1987 at 9.00 a.m. up to Friday, 19th June, 1987 at 12.00 noon, or on the day and at the time when the loan is fully subscribed, whichever is the earlier, at the discretion of the Accountant General.

1. **PURPOSE OF ISSUE:** The present issue of Stock is being made for the purpose of converting into a new Stock the total sum of Lm1,000,000 Local Development Registered Stock 1987 due for repayment on the 28th August, 1987.

2. **INTEREST** — in full will be payable in arrear half-yearly on the 28th day of February and on the 28th day of August in every year during the currency of the Stock. The first payment of Lm3.12,5 per Lm100 Stock covering the period from the 28th day of August, 1987 to the 27th day of February, 1988, shall be made on the 28th day of February, 1988.

Payment of interest will be made by warrant, which will be sent by post, at the stockholder's risk to the stockholder himself or to any branch of any local bank, person or body of persons to whom the stockholder has, by a request duly made to the Accountant General, authorised the Accountant General, to issue such warrant. No warrant shall be paid until the relative receipt has been duly signed and such receipt shall be a full discharge to the Accountant General and the Government for such payment. In cases where Stock is registered in the names of two or more persons as joint stockholders the Accountant General may make payment in the manner above mentioned to the person whose name first appears in the register. A receipt for the pay-

hlas ta' mgħax mogħtija minn wieħed miż-żewġ kodetenturi jew iżjed ta' *Stock* għandha, kemm-il darba ma jkunx gie riċevut mill-*Accountant General* avviz bil-miktub fil-kuntrarju mingħand xi kodetentur ieħor ta' *Stock*, tkun helsien shiħ lill-*Accountant General* u lill-Gvern għall-hlas ta' dak l-ingħax.

3. **REGISTRAZZJONI:** Li *Stock* meta jit-hallas kollu jiġi registrat u jkun trasferibbli f'multipli ta' Lm 100 b'dokument bil-miktub fil-formola preskritta, li għandha tiġi konsenjata lill-*Accountant General* flimkien maċ-Certifikat ta' *Stock* mahruġ dwar *Stock* li għandu jiġi trasferit.

4. **FIDWA TA' STOCK:** Li *Stock* għandu jiġi mifdi b'parità f'dik id-data bejn l-1 ta' Jannar, 1993 u l-31 ta' Dicembru, 1993 (iż-żewġ dati magħ-dudin) kif jiġi stabbilit mill-*Accountant General* u avżat fil-Gazzetta tal-Gvern. Li *Stock* għandu jiġi mifdi biss mal-konsenja taċ-Certifikat ta' li *Stock* mahruġ.

5. **PROVVEDIMENT GĦALL-ĦLAS LURA:** Il-Gvern huwa meħtieġ bid-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Registrati) li jipprovdi għall-formazzjoni ta' Fond ta' Ammortizzament minħabba l-fidwa ta' li *Stock*. Mid-data tal-bdil, il-bilanċ ta' Lm358,800 li jinsab fil-kreditu tas-*Sinking Fund* *Stock* Lokali Registrat għall-Iżvilupp 1987 jiġi trasferit fis-*Sinking Fund* *Stock* Lokali Registrat (Bdil) għall-Iżvilupp 1993. Imbagħad approprjazzjoni ta' kull sitt xhur ta' mhux anqas minn Lm5,000 mid-dhul generali u mill-attiv tal-Gvern ta' Malta ssir bhala kontribuzzjoni għall-Fond ta' Ammortizzament fi żmien sena mit-28 ta' Awissu, 1987, b'warajha approprazzjonijiet oħra kull sitt xhur sussegwenti li jintemmu bid-data speċifikata għall-hlas ta' l-ingħax ta' kull sitt xhur fuq li *Stock* li ser jinħareġ issa.

6. **SIGURTA':** Li *Stock* u l-ingħax fuqu jkun għal kariku tad-dhul generali u ta' l-attiv tal-Gvern ta' Malta.

7. **LEĠISLAZZJONI RELATTIVA:** L-Ordinanza ta' l-1959 dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Registrati) u d-direttivi mill-Ministru tal-Finanzi skond l-artikoli 6, 31 u 32 ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar Self Lokali (*Stock* Registrat).

8. **APPLIKAZZJONIJIET** — għall-ghoti ta' *Stock* għandhom isiru fil-formola preskritta u jithallew it-Teżor, il-Furjana, fid-dati msemmija hawn fuq.

ment of interest given by one of two or more joint stockholders shall, unless notice in writing to the contrary has been received by the Accountant General from any other joint stockholder, be a full discharge to the Accountant General and the Government for the payment of such interest.

3. **REGISTRATION:** The Stock when fully paid will be registered and transferable in multiples of Lm100 by written instrument in the prescribed form, which shall be delivered to the Accountant General accompanied by the Stock Certificate issued in respect of the Stock to be transferred.

4. **REDEMPTION OF STOCK:** The Stock shall be redeemed at par on such date between the 1st January, 1993 and the 31st December, 1993 (both days inclusive) as shall be determined by the Accountant General and notified in the Government Gazette. Stock shall be redeemed only on the surrender of Stock Certificate issued.

5. **PROVISION FOR REPAYMENT:** The Government is required by the provisions of the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, 1959 to provide for the formation of a Sinking Fund towards the redemption of the Stock. On conversion date, the balance of Lm358,800 standing to the credit of Sinking Fund Local Development Registered Stock 1987 will be transferred to Sinking Fund Local Development Registered (Conversion) Stock 1993. Thereafter half-yearly appropriation of not less than Lm5,000 out of the general revenue and assets of the Government of Malta will be made as a contribution to the Sinking Fund within one year from the 28th day of August, 1987, followed by further appropriations in each subsequent half year ending with the date specified for the payment of the half yearly interest on the Stock now being issued.

6. **SECURITY:** The Stock and interest thereon will be a charge on the general revenue and assets of the Government of Malta.

7. **RELEVANT LEGISLATION:** The Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, 1959 and directives by the Minister of Finance under sections 6, 31 and 32 of the Local Loans (Registered Stock) Ordinance, 1959.

8. **APPLICATIONS** — for allotment of Stock shall be made on the prescribed form and lodged at the Treasury, Floriana, on the dates indicated above.

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-A/Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-21 ta' Mejju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 270. Provvista ta' ingotti *pig lead* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' tilari taż-żingu lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 273. Provvista ta' *stationery* għall-uffiċċju Nru. 1 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' *accessorji għal marine acquaria* lid-Dipartiment tal-Mużew.

Avviż Nru. 289. Ġarr ta' għamara u affarijiet oħra lill-Ministeru ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-TLIETA, is-26 ta' Mejju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 221. Disinn, provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *solid wastes composting complex* (Billi l-Gvern tar-Repubblika ta' Malta applika għall-finanzjament parzjali tal-proġett mill-Bank ta' Investiment Ewropew, l-offerti huma miftuħa għall-ditti mill-Komunità Ekonomika Ewropea u minn Malta) — Irid jithallas dritt ta' Lm6 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 241. Provvista ta' ingwanti kirurġiċi mhux sterili lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 242. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 69 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 243. Provvista ta' *dizinfettanti* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-28 ta' Mejju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 244. Provvista ta' *enzyme immuno assay kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 245. Provvista ta' *kemikali* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 246. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 253. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 262. Provvista ta' *badges, buttuni, chevrons*, tagħmir tal-*webbing* u oġġetti *ċerimonjali* lill-Forzi Armati ta' Malta/*Task Force*.

Avviż Nru. 263. Provvista ta' tagħmir *mediku* u kirurġiku Nru. 48 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 264. Provvista ta' *methylated spirit* industrijali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 265. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 266. Provvista ta' *X-ray wallets* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

THE TREASURY

The A/Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st May, 1987, for:—

Advt. No. 270. Supply of pig lead ingots to the Central Supplies Section.

Advt. No. 271. Supply of zinc trays to the Central Supplies Section.

Advt. No. 272. Supply of envelopes to the Central Supplies Section.

Advt. No. 273. Supply of office stationery No. 1 to the Central Supplies Section.

Advt. No. 274. Supply of marine *acquaria* accessories to the Museums Department.

Advt. No. 289. Transport of furniture and other effects for the Ministry of Education.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th May, 1987, for:—

Advt. No. 221. Design, supply, delivery, installation and commissioning of a *solid wastes composting complex* (Since the Government of the Republic of Malta has applied to the European Investment Bank for part financing of the project, tenders are open to manufacturers from all the member states of the European Economic Community and from Malta) — A fee of Lm6 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 241. Supply of unsterile surgical gloves to the Department of Health.

Advt. No. 242. Supply of pharmaceuticals No. 69 to the Department of Health.

Advt. No. 243. Supply of disinfectants No. 1 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th May, 1987, for:—

Advt. No. 244. Supply of *enzyme immunoassay kits* to the Department of Health.

Advt. No. 245. Supply of chemicals No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 246. Supply of tablets and capsules No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 253. Supply of tablets and capsules No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 262. Supply of *badges, buttons, chevrons, webbing equipment* and *ceremonial items* to the Armed Forces of Malta/*Task Force*.

Advt. No. 263. Supply of *medical and surgical equipment* No. 48 to the Department of Health.

Advt. No. 264. Supply of *industrial methylated spirit* to the Department of Health.

Advt. No. 265. Supply of tablets and capsules No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 266. Supply of *X-ray wallets* to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it 2 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 281. Provvista ta' tornijiet lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 282. Provvista ta' tagħmir għat-tifi tan-nar lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 283. Provvista ta' stvali tal-PVC lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 284. Provvista ta' inċirati lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 285. Provvista ta' kamoxxi u ingwanti għall-użu domestiku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' *thickening agent* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, l-4 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 275. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 276. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 290. Provvista ta' *makna* li tittimbra l-bolli lid-Dipartiment tal-Posta.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 248. Provvista ta' *computer hardware* u *software* liċ-Ċentru tal-Computer. (Irid jithallas dritt ta' Lm2.50,0 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta).

Avviż Nru. 278. Provvista ta' *kemikali* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 279. Provvista ta' *żebgħa* li tiffaħ għall-baħar għal *patrol boats* lit-Task Force.

Avviż Nru. 280. Provvista ta' *żejt* tal-makni għal *patrol boats* lit-Task Force.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Ġunju 1987 għal:—

Avviż Nru. 286. Provvista ta' *dizinfettanti* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 287. Provvista ta' *serological reagents* għal *investigazzjoni tar-red cell* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 294. Provvista ta' *rinfurzar* ta' l-azzar għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Ġunju, 1987, għal:—

* Avviż Nru. 295. Provvista ta' *żebgħa* diversa, *spirtu abjad*, *thinner* u *vernici* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 296. Provvista ta' *materjal instant* li jsewwi t-toroq għall-Forzi Armati ta' Malta.

* Avviż Nru. 297. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 301. Provvista ta' *żewġ telescopic cranes* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd June, 1987, for:—

Advt. No. 281. Supply of lathes to the Department of Education.

Advt. No. 282. Supply of fire fighting equipment to the Central Supplies Section.

Advt. No. 283. Supply of PVC boots to the Central Supplies Section.

Advt. No. 284. Supply of waterproofs to the Central Supplies Section.

Advt. No. 285. Supply of chamois leather and domestic type gloves to the Central Supplies Section.

Advt. No. 288. Supply of thickening agent to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th June, 1987, for:—

Advt. No. 275. Supply of pharmaceuticals No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 276. Supply of tablets and capsules No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 290. Supply of one stamp cancelling machine to the Department of Posts.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th June, 1987, for:—

Advt. No. 248. Supply of computer hardware and software to the Computer Centre (A fee of Lm2.50,0 will be charged for each copy of tender document).

Advt. No. 278. Supply of chemicals No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 279. Supply of marine paints for patrol boats to the Task Force.

Advt. No. 280. Supply of engine oil for patrol boats to the Task Force.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th June, 1987, for:—

Advt. No. 286. Supply of disinfectants No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 287. Supply of serological reagents for red cell investigation to the Department of Health.

* Advt. No. 294. Supply of steel reinforcement for the Marsaxlokk Port Project.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th June, 1987, for:—

* Advt. No. 295. Supply of various paints, white spirit, thinner and varnish to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 296. Supply of instant road repair material to the Armed Forces of Malta.

* Advt. No. 297. Supply of pharmaceuticals No. 7 to the Department of Health.

* Advt. No. 301. Supply of two telescopic cranes to the Water Works Department.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 291. Provvista ta' *radio immuno assay (RIA) kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Ġunju, 1987, għal:—

* Avviż Nru. 298. Provvista ta' *screw caps* ta' l-aluminju u *stoppers* tal-lastiku lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 299. Provvista ta' *enteral feed* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 300. Provvista ta' *materjal disposable* għal Laboratorju Forensiku tad-Dipartiment tal-Pulizija.

* Avviti li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-15 ta' Mejju, 1987

AVVIŻI TAT-TEZOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, il-21 ta' Mejju, 1987, l-A/Accountant General u Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 13. Stampar u provvista ta' sett tal-bolli ta' Bastimenti Maltin — Dipartiment tal-Posta.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Posta, Triq il-Merkanti, Valletta, matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-15 ta' Mejju, 1987

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, it-28 ta' Mejju, 1987, l-A/Accountant General u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 14 — Provvista ta' *intravenous cannulae* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Kwot. Nru. 15. Provvista ta' *arterial cannulae* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Medical Stores, Gwardamangia, matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-15 ta' Mejju, 1987

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th June, 1987, for:—

Advt. No. 291. Supply of radio immuno assay (RIA) kits to the Department of Health.

Advt. No. 292. Supply of pharmaceuticals No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 293. Supply of tablets and capsules No. 3 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th June, 1987, for:—

* Advt. No. 298. Supply of aluminium screw caps and rubber stoppers to the Department of Health.

* Advt. No. 299. Supply of enteral feed to the Department of Health.

* Advt. No. 300. Supply of disposable material for the Forensic Laboratory of the Police Department.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

15th May, 1987

TREASURY NOTICES

Sealed quotations will be received by the A/Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st May, 1987, for:—

Quot. No. 13. Printing and supply of the Maltese Ships postage set — Department of Posts.

Quotation forms may be obtained from the Department of Posts, Merchants Street, Valletta, during normal office hours.

15th May, 1987

Sealed quotations will be received by the A/Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th May, 1987, for:—

Quot. No. 14. Supply of intravenous cannulae to the Department of Health.

Quot. No. 15. Supply of arterial cannulae to the Department of Health.

Quotation forms may be obtained from the Department of Health, Medical Stores Section, Gwardamangia, during normal office hours.

15th May, 1987

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Mejju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 37/87. *Breathing apparatus* għal tagħmir għat-tifi tan-nar.

Avviż/E/Nru. 40/87. *MgO CR Bricks*.

Avviż/E/Nru. 27/87. *Staywire* ta' l-azzar.

Avviż/E/Nru. 41/87. *Cable* 11KV għal taht il-baħar.

Avviż/E/Nru. 55/87. *Ghamara* ta' l-azzar għall-uffiċċju.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Mejju, 1987, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 30/87. *Boltijiet u skorfini*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 1/87. *Petroleum resistant P.V.C. water proof clothing*.

Avviż /G/Nru. 2/87. *Low Pressure regulators* għal L.P.G.

Avviż/E/Nru. 26/87. *Fuses u expulsion type fuse elements*.

Avviż/E/Nru. 31/87. *Lampi* HPMV 250W.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

* Avviż/P/Nru. 3/87. *Xogħol ta' manutenzjoni fuq baġi u rmigġi fil-Bajjiet ta' Marsaxlokk u Birżebbuġa*.

* Avviż/E/Nru. 43/87. *Carbon steel pipe fittings*.

* Avviż/E/Nru. 46/87. *Tapes*.

Taqsimta ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' Mejju, 1987, jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 144/86. *Fittings* tal-kanen tar-ram.

Avviż/E/Nru. 36/87. *Tagħmir tal-foam* għat-tifi tan-nar.

Avviż/E/Nru. 38/87. *Pompa* għal taht l-ilma.

Kwot./E/Nru. 30/87. *Flanges* ta' l-azzar artab.

Kwot./E/Nru. 33/87. *Għodod* għal *milling machine*.

Kwot./E/Nru. 34/87. *Single cartridge type respirators*.

Kwot./E/Nru. 35/87. *Braided packing*.

Kwot./E/Nru. 36/87. *Head Phone Type Muffs (Ear)*.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 11.00 a.m. on Tuesday, 19th May, 1987, for:—

Advt./E/No. 37/87. *Breathing apparatus* for fire fighting equipment.

Advt./E/No. 40/87. *MgO CR Bricks*.

Advt./E/No. 27/87. *Steel staywire*.

Advt./E/No. 41/87. *11KV Submarine cable*.

Advt./E/No. 55/87. *Steel office furniture*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 26th May, 1987, for:—

Advt./E/No. 30/87. *Bolts and nuts*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd June, 1987, for:—

Advt./P/No. 1/87. *Petroleum resistant P.V.C. water proof clothing*.

Advt./G/No. 2/87. *Low Pressure regulators* for L.P.G.

Advt./E/No. 26/87. *Fuses and expulsion type fuse elements*.

Advt./E/No. 31/87. *HPMV Lamps* 250W.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th June, 1987, for:—

* Advt./P/No. 3/87. *Maintenance work on buoys and moorings at Marsaxlokk and Birżebbuġa Bays*.

* Advt./E/No. 43/87. *Carbon steel pipe fittings*.

* Advt./E/No. 46/87. *Tapes*.

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 20th May, 1987, for:—

Advt./E/No. 144/86. *Brass pipe fittings*.

Advt./E/No. 36/87. *Foam equipment* for fire fighting.

Advt./E/No. 38/87. *Submersible pump*.

Quot./E/No. 30/87. *Mild steel flanges*.

Quot./E/No. 33/87. *Tools* for *milling machine*.

Quot./E/No. 34/87. *Single cartridge type respirators*.

Quot./E/No. 35/87. *Braided packing*.

Quot./E/No. 36/87. *Head Phone Type Muffs (Ear)*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż./E/Nru. 24/87. *Pressure gauges.*

Avviż./E/Nru. 28/87. *Pajpijiet tal-P.V.C. daqsijiet 4 u 6.*

Kwot./E/Nru. 37/87. *Metal halide lamps 400W.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 38/87. *Carbon steel pipes.*

Kwot./E/Nru. 39/87. *Pompi għat-tkessiħ ta' l-ilma.*

Kwot./E/Nru. 40/87. *Tyres.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Avviż./E/Nru. 42/87. *Żejt għal lubrikazzjoni.*

* Kwot./E/Nru. 41/87. *Relays għal AVR audible alarm unit.*

* Kwot./E/Nru. 42/87. *HSS taps u dies (metrici).*

* Kwot./E/Nru. 43/87. *Solder type u compression type ferrules.*

* Kwot./E/Nru. 44/87. *Plastic cable clips 22mm.*

* Kwot./E/Nru. 45/87. *Multimeter u insulation continuity tester.*

* Kwot./E/Nru. 46/87. *HSS Twist drills.*

* Kwot./E/Nru. 49/87. *Tiswija tal-faċċata tal-gebel maħruqa tal-Power Station.*

* Kwot./E/Nru. 51/87. *Boltijiet u skorfini qies 16mm x 100mm (metrici).*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd June, 1987, for:—

Advt./E/No. 24/87. *Pressure gauges.*

Advt./E/No. 28/87. *P.V.C. pipes sizes 4 and 6.*

Quot./E/No. 37/87. *Metal halide lamps 400W.*

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th June, 1987, for:—

Quot./E/No. 38/87. *Carbon steel pipes.*

Quot./E/No. 39/87. *Water cooling pumps.*

Quot./E/No. 40/87. *Tyres.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th June, 1987, for:—

* Advt./E/No. 42/87. *Lubricating oil.*

* Quot./E/No. 41/87. *Relays for AVR audible alarm unit.*

* Quot./E/No. 42/87. *HSS taps and dies (metric).*

* Quot./E/No. 43/87. *Solder type and compression type ferrules.*

* Quot./E/No. 44/87. *Plastic cable clips 22mm.*

* Quot./E/No. 45/87. *Multimeter and insulation continuity tester.*

* Quot./E/No. 46/87. *HSS Twist drills.*

* Quot./E/No. 49/87. *Repair of burnt stone facade at Power Station.*

* Quot./E/No. 51/87. *Bolts and nuts size 16mm x 100mm (metric).*

Taqsimta tal-Gass

Gas Division

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Mejju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./G/Nru. 3/87. *Żebgħa tal-minju.*

* Kwot./G/Nru. 4/87. *Nozzles tan-ramm ¼ pulzier.*

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 27th May, 1987, for:—

Quot./G/No. 3/87. *Red oxide paint.*

* Quot./G/No. 4/87. *Brass nozzles 1/4 inch.*

Taqsimta tal-Petroleum

Petroleum Division

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Mejju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 4/87. *Qtuġħ ta' sadid u panel beating għall-kabina ta' AEC Fueller.*

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 27th May, 1987, for:—

Quot./P/No. 4/87. *Rust cutting and panel beating of AEC Fueller Cab.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-17 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

* Avviż/P/Nru. 2/87. Manifattura ta' sliem ta' l-azzar għal *escape shafts* fl-istallazzjoni ta' Wied Dalam.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-Avviż/E/Nru. 40/87.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-15 ta' Mejju, 1987

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-27 ta' Mejju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/46/87. Provvista ta' uniformijiet.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-3 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/47/87. Provvista ta' *ribbons, tape u rolls* għat-teleprinter.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ġunju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/49/87. Provvista ta' *Cable Leading-In*.

Avviż Nru. TR/TT/51/87. Provvista ta' *Cross Connection Cabinets*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-24 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/50/87. Trasport ta' haddie-ma għal u mill-Magħtab Earth Station.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa. f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-15 ta' Mejju, 1987

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th June, 1987, for:—

* Advt./P/No. 2/87. Manufacture of steel ladders for escape shafts at Wied Dalam installation.

*Advertisements/quotations appearing for the first time.

A fee of Lm1 to be paid for every copy of Advt./E/No. 40/87.

Forms of tender/quotation and any further Corporation, Central Administration Building, information may be obtained from the Enemalta Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

15th May, 1987

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 27th May, 1987, for:—

Advt. No. TM/T/46/87. Supply of uniforms.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd June, 1987, for:—

Advt. No. TM/T/47/87. Supply of teleprinter ribbons, tape and rolls.

Sealed tenders will be received by The Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 18th June, 1987, for:—

Advt. No. TR/TT/49/87. Supply of Cable Leading-In.

Advt. No. TR/TT/51/87. Supply of cross connection cabinets.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th June, 1987, for:—

Advt. No. TM/T/50/87. Transport of personnel to and from Magħtab Earth Station.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

15th May, 1987

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

LAND DEPARTMENT

L-Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet iġharraf illi:—

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-21 ta' Mejju, 1987, għal:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 21st May, 1987, for:—

Avviż Nru. 150. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 6, Blokk C, Ix-Xatt ta' Bormla, Bormla.

Advt. No. 150. Lease of bare shop No. 6 Block C, Bormla Wharf, Cospicua.

Avviż Nru. 151. Kiri mhux għall-abitazzjoni ta' fond Nru. 13, Triq Hanover, Bormla, muri fuq il-Pjanta LD/120/85. Dawk li jaġmlu offerta jridu jsemmu l-iskop.

Advt. No. 151. Lease, not for habitation of premises No. 13, Hanover Street, Cospicua, shown in Plan LD/120/85. Tenderers are to state purpose of lease.

Avviż Nru. 152. Bejgħ ta' sit fi Triq Zaren Dalli, Birzebbuġa, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/88/87.

Advt. No. 152. Sale of a site in Zaren Dalli Street, Birzebbuġa, shown in green on Plan LD/88/87.

Avviż Nru. 153. Bejgħ ta' sit fi Triq Zaren Dalli, Birzebbuġa, muri bil-kannella fuq il-Pjanta LD/88/87.

Advt. No. 153. Sale of a site in Zaren Dalli Street, Birzebbuġa, shown in brown on Plan LD/88/87.

Avviż Nru. 154. Bejgħ ta' sit fi Triq Zaren Dalli, Birzebbuġa, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/88/87.

Advt. No. 154. Sale of a site in Zaren Dalli Street, Birzebbuġa, shown in blue on Plan LD/88/87.

Avviż Nru. 155. Bejgħ ta' sit fil-limiti ta' San Pawl il-Baħar muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/105/87.

Advt. No. 155. Sale of a site in the limits of St Paul's Bay, shown in red on Plan LD/105/87.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, it-28 ta' Mejju, 1987, għal:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 28th May, 1987, for:—

Avviż Nru. 156. Kiri tal-gabbana vojta Nru. 11, Bieb il-Belt, il-Furjana, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD/183/82/2.

Advt. No. 156. Lease of bare kiosk No. 11, City Gate, Floriana, shown in red on plan LD/183/82/2.

Avviż Nru. 157. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 2, Area 8, Blokk tal-Maisonettes, Ta' Ġiorni, San Ġiljan.

Advt. No. 157. Lease of bare shop No. 2, Area 8, Maisonette Block, Ta' Ġiorni, St Julian's.

Avviż Nru. 158. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 7, Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Advt. No. 158. Lease of bare shop No. 7, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Avviż Nru. 159. Bejgħ ta' sit f'Ħ'Attard muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD/109/87.

Advt. No. 159. Sale of a site in Attard shown in red on plan LD/109/87.

Avviż Nru. 160. Kiri tal-garage Nru. 2, Qasam tad-Djar, is-Siġġiewi.

Advt. No. 160. Lease of garage No. 2, Housing Estate, Siġġiewi.

Avviż Nru. 161. Kiri tal-garage Nru. 17, Qasam tad-Djar, is-Siġġiewi.

Advt. No. 161. Lease of garage No. 17, Housing Estate, Siġġiewi.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghlijiet igħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-22 ta' Mejju, 1987, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 48/87. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ f'Attard, Santa Katerina, b'konnessjoni ma' l-Iskema tal-Home-Ownership.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, Dipartiment tax-Xoghlijiet, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-15 ta' Mejju, 1987

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ġunju, 1987, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jil-qa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 35. *Punch cards.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ġunju, 1987, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 34. *Inhibited Concentrated Hydrochloric Acid.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-15 ta' Mejju, 1987

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Iċ-Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., igħarraf illi:—

Sal-11.30 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ġunju, 1987, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. PROC Nru. 41/C/87-D. *Cable flessibbli tal-P.V.C. (miksi) 1.5m/m² 4-Core.*

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd., Uffiċċju ta' l-Offerti, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Il-15 ta' Mejju, 1987

WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 22nd May, 1987, for:—

Quot. No. 48/87. Sewer trench excavation at Attard, St Catherine, in connection with Home-Ownership Scheme.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office, Works Department, Beltissebħ, on any working day during office hours.

15th May, 1987

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd June, 1987, for:—

Advt. No. 35. *Punch cards.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th June, 1987, for:—

Advt. No. 34. *Inhibited Concentrated Hydrochloric Acid.*

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

15th May, 1987

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 11.30 a.m. on Wednesday, 3rd June, 1987, for the supply and delivery of:—

Quot. PROC No. 41/C/87-D. *Flexible P.V.C. Cable (sheated) 1.5m/m² 4-Core.*

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., Tenders Office, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and 11.30 a.m.

15th May, 1987

DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA
U SAJD

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd igħarraf illi sa nhar il-Gimgħa, id-29 ta' Mejju, 1987, f'dan l-uffiċċju jintlaqgħu offertji magħluqin għal:—

Avviż Nru. 24/87. Provvista ta' tiben tas-silla.

Avviż Nru. 25/87. Provvista ta' *Propagation Boxes*.

Avviż Nru. 26/87. Provvista ta' qxur tal-gajdri.

Avviż Nru. 27/87. Manutenzjoni ta' *boilers* fid-Dipartiment.

Avviż Nru. 28/87. Provvista ta' *tyres/tubi* għal gaffa.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-15 ta' Mejju, 1987

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
AND FISHERIES

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, up to Friday, 29th May, 1987, for:—

Advt. No. 24/87. Supply of sulla hay.

Advt. No. 25/87. Supply of Propagation Boxes.

Advt. No. 26/87. Supply of oyster shells.

Advt. No. 27/87. Maintenance of boilers at the Department.

Advt. No. 28/87. Supply of tyres/tubes for mechanical shovel.

Forms of tender and other information regarding these contracts may be obtained from Head Office, 14, M.A. Vassalli Street, Valletta, during office hours.

15th May, 1987

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

501

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet tas-sittax (16) ta' Frar, 1987, il-Qorti tal-Kummerċ ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt sabiex għal kull fini jservi ta' notifikazzjoni skond l-artikolu 187 (3) tal-Kodiċi ta' l-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Eric Bartoli ta' 'Sirene', St Rita Street, Rabat, Malta, ipprezenta fit-tmienja u għoxrin (28) ta' Diċembru, 1984, ĊITAZ-ZJONI kontra Francis Farrugia u Salvatore Buttigieg ta' 'Dorhar', Gwardamangia Hill, Gwardamangia, u 8, Jesuit Hill, Marsa, rispettivament, fejn talab il-Qorti tiddikjara li l-ftehim magħmul bejn l-attur u l-konvenut Francis Farrugia huwa vizjat bi frodi. Bl-ispejjeż inklużi dawk ta' l-ittra legali tat-28 ta' Novembru, 1984, u l-mandat ta' Qbid tal-20 ta' Novembru, 1984, u l-mandat ta' Sekwestru ipprezentat fil-21 ta' Diċembru, 1984. Il-kawża Ċitaz. Nru. 1796/84JH tinsab differita għas-smiġ għas-seduta tat-22 ta' Mejju, 1987, fid-9 a.m.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-16 ta' Frar, 1987.

L. GATT,
Dep. Registratur.

IT IS hereby notified that by decree of the sixteenth (16th) of February, 1987, the Commercial Court ordered the publication of the extract produced hereunder for the purpose of service in terms of section 187 (3) of the Code of Organization and Civil Procedure.

Eric Bartoli of 'Sirene', St Rita Street, Rabat, Malta, filed on the twenty-eighth (28th) of December, 1984, a WRIT OF SUMMONS against Francis Farrugia and Salvatore Buttigieg of 'Dorhar', Gwardamangia Hill, Gwardamangia and 8, Jesuit Hill, Marsa, respectively, wherein he has asked the Court to declare that the agreement between plaintiff and defendant Francis Farrugia is viziati by fraud. With costs including those of the judicial letter of the 28th of November, 1984, and the Warrant of Seizure filed on the 20th November, 1984, and the Garnishee Order of the 21st December, 1984. The cause Writ of Summons No. 1796/84JH has been put off for hearing for the sitting of the 22nd of May, 1987, at 9 a.m.

Registry of the Superior Courts, this 16th day of February, 1987.

L. GATT,
Dep. Registrar.

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet moghti fis-sitta (6) ta' April, 1987, il-Qorti Ċivili Prim'Awla ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht sabiex għal kull fini jservi ta' notifika skond l-artikolu 187 (3) tal-Kodiċi ta' l-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Anthony Saliba bhala mandatarju ta' l-assenti Dottor Ronald Conti ipprezenta fit-tlieta (3) ta' Diċembru, 1985, ĊITAZZJONI kontra Joseph Cachia ta' 110-111-112, Birzebbuġa Road, Birzebbuġa, fejn talab din il-Qorti tikkundannah iħallas lil Anthony Saliba nomine s-somma ta' mija u hamsin lira (Lm150) dovuta bhala kera tal-fond 110-111-112, Birzebbuġa Road, Birzebbuġa, għal żewġ skadenzi semestrali dovuti bil-quddiem fis-27 ta' Mejju, 1985 u fis-27 ta' Novembru, 1985. Bl-imghax legali mid-data tan-notifika taċ-ċitazzjoni u bl-ispejjeż kompriżi dawk ta' l-ittra uffiċjali tal-11 ta' Ottubru, 1985. Il-kawża tinsab differita għas-seduta tal-hamsa (5) ta' Mejju, 1987.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-6 ta' April, 1987.

L. GATT,
Dep. Registratur.

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fil-21 ta' April, 1987 fuq rikors ta' Dr R. Borg LL.D., gie fmissat il-jum tal-Gimgha, 5 ta' Gunju, 1987 mid-9 a.m. sa' nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Ottubru, 1986 li għadu jsir f'115, Flat C, Main Street, St Julians ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand FRANK ROE.

Television "MTV" black and white; cooker "Indesit" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 24 ta' April, 1987.

L. GATT,
Dep. Registratur.

B'NOTA pprezentata illum fil-Qorti tal-Kummerċ in-Nutar Dottor Joseph Henry Sciriha gie id-dokument hawn taht miktub biex jiġi ppubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

B'att ta' l-istess Nutar tat-tlieta u ghoxrin (23) ta' April, elf disa' mija sebgħa u tmenin (1987), Carmel Attard, Uffiċjal Amministrattiv, bin Joseph u Maria Stella née Galea, imwieled u joqgħod Birkirkara, emanċipa u awtorizza jeżerċita l-kummerċ lil ibnu minuri li għalaq is-sittax-il sena, Adrian Attard, li jiġi wkoll it-tifel ta' Monica née Sammut, li twieled f'Attard u li joqgħod Birkirkara, u dana għall-finijet u effetti kollha tal-liġi speċjalment tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, t-28 ta' April, 1987.

L. GATT,
Dep. Registratur.

502

Translation

IT IS hereby notified that by decree of the sixth (6th) of April, 1987, the Civil Court First Hall ordered the publication of the extract produced hereunder for the purpose of service in terms of section 187 (3) of the Code of Organization and Civil Procedure.

Anthony Saliba as mandatory of the absent Doctor Ronald Conti filed on the third (3) of December, 1985, a WRIT OF SUMMONS against Joseph Cachia of 110-111-112, Birzebbuġa Road, Birzebbuġa, wherein he has asked the Court to condemn him to pay to Anthony Saliba nomine the sum of one hundred and fifty pounds (Lm150) due as rent on tenement 110-111-112, Birzebbuġa Road, Birzebbuġa, representing two rent instalments due in advance on the 27th May, 1985, and the 27th November, 1985. With legal interests from date of service of the writ of summons and with costs including those of the judicial letter of the 11th October, 1985. The cause has been put off for hearing for the fifth (5th) of May, 1987.

Registry of the Superior Courts, this 6th day of April, 1987.

L. GATT,
Dep. Registrar.

503

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 21st April, 1987, on the application of Dr R. Borg, LL.D., Friday, 5th June, 1987, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 14th October, 1986 to be held at 115, Flat C, Main Street, St Julians of the following items seized from the property of FRANK ROE.

Television "MTV" black and white; cooker "Indesit" and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 24th day of April, 1987.

L. GATT,
Dep. Registrar.

504

Translation

BY MINUTE filed today in the Commercial Court, Notary Doctor Joseph Henry Sciriha produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code.

By deed of the said Notary of the twenty-third (23rd) of April, one thousand nine hundred and eighty-seven (1987), Carmel Attard, Administrative Officer, son of Joseph and Maria Stella née Galea, born and residing at Birkirkara, has emancipated and authorized to exercise trade in general, his minor son who has completed sixteen years of age, Adrian Attard, who is also the son of Monica née Sammut, who was born in Attard and resides in Birkirkara, and this for all effects and purposes of the law particularly of the Commercial Code.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1987.

L. GATT,
Dep. Registrar.

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI — KASTILJA — MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI
LEGAL PUBLICATIONS

Laws of Malta 1982 (Part I)	Lm1.50c	Standing Orders of the House of Representatives	20c
Laws of Malta 1982 (Part II)	Lm2.00c	The Family Law — Proposed Reforms to the Civil Code	25c
Laws of Malta 1983 (Part I)	Lm1.50c	Il-Liġi tal-Familja — Rifirmi Proposti għall-Kodiċi Ċivili	25c
Laws of Malta 1983 (Part II)	Lm2.00c	Acts of Parliament passed during 1985 — Part I	Lm1.50c
Laws of Malta 1984 (Part I)	Lm1.50c	Subsidiary Legislation for the Year 1985 — Part II	Lm2
Laws of Malta 1984 (Part II)	Lm2.00c		

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Dokumenti — Knisja u Stat	75c	Constitution of the Republic of Malta	25c
Dokumenti dwar il-Kwistjoni ta' l-Iskejjel tal-Knisja bejn il-Gvern Malti u l-Vatikan	25c	Il-Hajja ta' Rużar Briffa — Oliver Friggieri	50c
Jum il-Ħelsien — 31 ta' Marzu, 1979	25c	Leli ta' Ħaż-Żghir	50c
Il-Għieda Għall-Għixien	50c	Il-Konsumatur — mahruġ mill-Għaqda tal-Konsumaturi	25c
Historical Development of the concept of Diabetes in Malta	20c	Il-Gaħan ta' Bingemma u drammi oħra — Francis Ebejer	Lm1.50c
Diplomatic and Consular Representation in Malta September 1986	50c	Rapport mill-Kummissjoni Elettorali għall-Finijiet ta' l-Artikolu 62 tal-Kostituzzjoni tar-Repubblika ta' Malta, 1986	50c
External Affairs Service List September 1986	50c		

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Infurmazzjoni — 'Dar l-Annona', Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information — 'Dar l-Annona', Castille Place, Valletta, Malta

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI — KASTILJA — MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Quarterly Digest of Statistics — March/June 1983	25c	Census of Industrial Production 1983 — Summary Tables	60c
Quarterly Digest of Statistics — Sept. 1983	25c	Census '85 — Vol. I — A Demographic Profile of Malta and Gozo	Lm2
Quarterly Digest of Statistics No. 96 — December, 1983	25c	Census '85 Vol. III — A Computer-Drawn Demographic Atlas of Malta and Gozo	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 97 — March 1984	40c	Malta Trade Statistics (Jan./Sept. 1983)	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 98 — June 1984	40c	Malta Trade Statistics 1983 — Dec. Quarter and Jan./Dec.	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 99 — Sept. 1984	40c	Malta Trade Statistics (Jan./Sept. 1984)	Lm2.00c
Quarterly Digest of Statistics No. 100 — Dec. 1984	50c	Malta Trade Statistics — Jan.-Dec. 1984	Lm2
Quarterly Digest of Statistics No. 104 — Dec. 1985	50c	Malta Trade Statistics — Jan.-Dec. 1985	Lm2.00c
Quarterly Digest of Statistics No. 105 — Mar. 1986	75c	Trade Statistics, 1986, June Quarter and January/June	Lm2
Development Plan 1986-1989	Lm1.25c	Report on Proposals for a New Index of Retail Prices	60c
Abstract — An Annual Statistical Review — 1984	Lm1.25c	Demographic Review of the Maltese Islands — 1985	Lm1
Annual Abstract of Statistics, 1985 — No. 39	Lm1.75c	Estimates 1986	Lm1.25c
Economic Survey — Jan. — Sept. 1985	50c	Malta Trade Statistics 1986 (June Quarter and Jan./June)	Lm2.00c
Shipping and Aviation Statistics 1983	40c	National Accounts of the Maltese Islands, 1985	75c
Shipping and Aviation Statistics 1984	50c		
Shipping and Aviation Statistics 1985	Lm1		
Education Statistics 1982-83	90c		
Census of Industrial Production Report for 1982	Lm1.50c		
Census of Industrial Production Report for 1983	Lm1.50c		
Census of Industrial Production — Summary Tables 1982	40c		

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

The Register of the Pharmacy Board 1983	75c	Neutrality Agreement — Malta/U.S.S.R. 1981	20c
Reports on the Working of Government Departments for the Year 1984	50c	Neutrality Agreement — Malta/Italy 1980	20c
Reports on the Working of Government Departments for the Year 1985	50c	Income Tax — Decizjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part I	50c
Register of the Medical Council 1986	Lm1.00c	Income Tax — Decizjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part II	50c
Official Documents about the Malta/Libya Dispute on the Dividing Line of the Continental Shelf	50c	Income Tax — Decizjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part III	50c
		Report — Evaluation Worker-Student Scheme, 1985	25c
		Staff List of the Government of Malta	Lm2

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Infomazzjoni —
'Dar l-Annona' Pjazza Kastilja, Valletta, Malta
 These Publications are obtainable from the Department of Information —
 'Dar l-Annona', Castille Place, Valletta, Malta